



Journal of Languages and Translation

Print ISSN 2735-4520

E-ISSN: 2735-4539

Volume 11

Issue 1

January 2024

Journal of Languages and Translation (JLT)

Print ISSN: 2735-4520

Online ISSN: 2735-4539

VOLUME 11 ISSUE 1 JANUARY 2024

Editor-in-Chief

Marwa Muhammad Wagdy El Shereie

Associate Editors

Alya Hussein Said Soliman

Eman Ahmed Khalifa

Managing Editors

Saudi Sadiq

Salma M. Kamel

Language Editors

French Amal Abdel-Sattar Abd-Allah

Chinese Ahmed Zarif

Spanish Ali Mohamed Abdel-Latif

Italian Khalifa Hassan

German Walid A. Abdelsattar

English Muhammad J. H. Abdullatief

Nada H. Helmy

Published by Faculty of Al-Alsun (Languages), Minia University, Egypt

Copyright © 2023 by Faculty of Al-Asun (Languages), Minia University, Egypt

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from the Publisher.

For information on how to request permission to reproduce articles/information from this journal, please contact the Publisher at famu.journal@mu.edu.eg.

REVIEWERS

Abeer Abdel Salam Zahana
Cairo University, Egypt

Abdelmonem Elsayed Gedamy
Minia University, Egypt

Ahmad Afify
Cairo University, Egypt

Antar Abdellah
Concordia University, Canada

Asmaa ElSherbini
Mansoura University, Egypt

Carmen Fernández Juncal
Salamanca University, Spain

Carmen González Gómez
Salamanca University, Spain

Ebtesam Mohamed El-Shokrofy
Damanhour University, Egypt

Elsayed Madbouly Ibrahim Selmy
Ain Shams University, Egypt

Eman Al-Saeed Galal
Ain Shams University, Egypt

Francisco Franco Sanchez
Alicante University, Spain

Galal Abu Zeid
Ain Shams University, Egypt

Gina Basta
Ain Shams University, Egypt

Hany El Erian El Bassal
Alicante University, Spain

Hany Mahmoud Abdelfattah
Minia University, Egypt

Hassan Gadallah
Assiut University, Egypt

Hassan Ragab
Ain Shams University, Egypt

Hayam Abdou
Helwan University

Hebatallah Emad El-Dine Ibrahim
Ain Shams University, Egypt

Hussein Mahmoud Hammouda
Badr University, Egypt

Khalid Mahmoud Tawfiq
Cairo University, Egypt

Lamia El-Sherif
Helwan University, Egypt

Maha Hosny Mostafa
Helwan University, Egypt

Matteo Viale
University of Bologna, Italy

Miguel Ángel Manzano
Rodríguez
Salamanca University, Spain

Mona Edward Saba
Suez Qanal University, Egypt

Mona Fouad Attia
Helwan University, Egypt

Muhammad Naguib El-Tallawy
Minia University, Egypt

Nadia Kamel Salib
Minia University, Egypt

Naglaa Abou-Agag
Alexandria University, Egypt

Nagwa Gamal Mehrez
Ain Shams University, Egypt

Nahed Schafik Radwan El Dib
Cairo University, Egypt

Nermin Hamdy
Ain Shams University, Egypt

Ola Adel Mohamed Abdel Gawad
Ain Shams University, Egypt

Osama Madany
Menoufiya University, Egypt

Rania Ahmed
Helwan University, Egypt

Salah Al-Akshar
Helwan University, Egypt

Salwa Mohamed Ahmed Khalil
Helwan University, Egypt

Serry M. Abdel Latif
Al-Azhar University, Egypt
Shaker Rizq
Suez Qanal University, Egypt

Sherif Abo Almakarem
Minia University, Egypt

Thorsten Roelcke
Technical University of Berlin,
Germany

Wafaa El Beih
Helwan University, Egypt

Wilhelm Grießhaber
Münster University, Germany

Yasser Khamees Ragab Aman
Minia University, Egypt

Zidan Abdel Halim Zidan
Al-Azhar University, Egypt

TABLE OF CONTENTS

Exploring students' perspectives on challenges and strategies in interpretation <i>Rema AlDayel</i> <i>Hind Alotaibi</i>	1
The impact of translation training and expectations of the Saudi translation market: A comparative analysis of translation competence between undergraduate students and professional translators <i>Shatha Abdullah AlShaye</i> <i>Nora Majed BinSultan</i>	24
La función intertextual de la leyenda en <i>La Llorona</i> , de Marcela Serrano, y <i>An-naddāha</i> (la llorona), de Khālid Al-Mahdī <i>Mohamed Elsayed Mohamed Deyab</i>	46
阿汉科幻文学研究以《午夜太阳》和《流浪地球》为例 <i>Amir Abdelrahman Abbas El-Helf</i>	86
Ignoranza e sottomissione. Il caso di Fontamara di Ignazio Silone <i>Naghm Abdelgawad Abdelaziz Mohamed</i>	99

FOREWORD

I would like to extend my sincere felicitations to the Editorial Board and the research community on the new year. I also want to take this opportunity to introduce this issue that bears testimony to the diligence of the research community and the unwavering commitment of the Editorial Board to maintaining the publication of the journal on a quarterly basis.

I owe the researchers a great debt of gratitude for their insightful contributions which fill the pages of this issue. I deeply appreciate your great efforts to advance language and translation studies, and your contributions are creditable.

I would like to invite you to explore this issue whose pages are rich in valuable insights about languages and translation. The collective efforts of our scholarly community are represented in the issue. Together, we continue to push the boundaries of knowledge in languages and translation.

I want to seize this chance to encourage researchers and academics to submit their papers to our journal. All contributions from all facets of language and translation studies are eagerly accepted. We are dedicated to publishing research that enhances our comprehension of this essential domain. We avidly anticipate your contributions.

Sincerely,

Marwa Muhammad Wagdy El Sherie

Editor-in-Chief &

Dean, Faculty of Al-Asun, Minia University Minia

University, Egypt

Email address: famu.journal@mu.edu.eg

In this issue

Rema AlDayel & Hind Alotaibi

Exploring students' perspectives on challenges and strategies in interpretation

Shatha Abdulllah AlShaye & Nora Majed BinSultan

The impact of translation training and expectations of the Saudi translation market: A comparative analysis of translation competence between undergraduate students and professional translators

Amir Abdelrahman Abbas El-Helf

阿汉科幻文学研究 以《午夜太阳》和《流浪地球》为例

Mohamed Elsayed Mohamed Deyab

La función intertextual de la leyenda en *La Llorona*, de Marcela Serrano, y *An-naddāha* (la llorona), de Khālid Al-Mahdī

Nagham Abdelgawad Abdelaziz Mohamed

Ignoranza e sottomissione. Il caso di Fontamara di Ignazio Silone

Print ISSN 2735-4520

E-ISSN 2735-4539

<https://jltmin.journals.ekb.eg/>

Volume 11

Issue 1

January 2024

Issued by the Faculty of Al-alsun (Languages), Minia University, Egypt